

肥梨普公書序

肥梨普者乃羅馬之駐防在瑪楷多尼亞此爲歐羅巴之首邑宗徒
葩韋泐在彼首起傳福音（見宗徒行寔十一章十六節）屢次往來
於彼（又見宗徒行寔二十二章二節及六節）此書於羅馬被監禁
之時所著適涅隆皇帝窘逐苦害教會之際也其時宗徒業已備妥
末次之苦難耳

肥梨普公書序

聖宗徒葩韋泐達肥梨普人書

第一章

第二百三十
五節

感謝之祈禱

第二百三十
六節

○葩韋泐及提摩斐乙、乃伊耶穌合利斯托斯之僕、書達在肥梨普於伊耶穌合利斯托斯之諸聖徒、並諸主教與執事、恩寵及安和予爾等、由吾上帝父及吾主伊耶穌合利斯托斯也、我每記憶爾等、則感謝吾上帝、我常在祈禱之時、爲爾衆歡然而祈禱、因爾等自初日至今分受於福音之故也、我深信於爾等中始作善工者、必成之、直至伊耶穌合利斯托斯之日、我爲爾衆如此懷念、宜也、我心存爾等於我繚繞之中、及辯明堅固福音之時、蓋爾曹皆與我同受恩寵者、○蓋上帝爲我作証者、乃我體伊耶穌合利斯托斯之慈愛甚愛爾衆、我所祈禱乃爲爾等之愛、於凡知識、及凡性情、猶更加益長、使爾等知較善

第二百三十
七節誦

受縲綹爲所
傳福音之益

第二百三十
八節誦

論生或死

者、克爲清潔無疵、直至合利斯托斯之日、由伊伊蘇斯合利斯托斯得
充滿義果、爲上帝之榮光及頌譽、^{十一}○弟兄乎、我欲使爾等知我所遇之
事、爲助福音廣布、致於我爲合利斯托斯受縲綹已顯著於全公廨、以
及他處、^{十四}有信主之弟兄多由我之縲綹得鼓力、益毅然無懼而傳上帝
之言、^{十五}或者傳合利斯托斯嫉妬分爭、或者以善意、^{十六}彼等因分爭不正直、
欲增我縲綹之苦、^{十七}此等乃由愛、因知我爲辯明福音而立、^{十八}然此何也、無
論如何傳合利斯托斯、或僞或真、我爲歡喜、而且將歡喜、^{十九}蓋我知此由
爾等之所禱、及伊伊蘇斯合利斯托斯神之施助、終必使我得拯救、^{二十}
確信企望、○我無愧於何事、乃有勇敢、及今如常年論、或以生、或以死、
合利斯托斯必在我身得讚崇、^{二十一}蓋我生爲合利斯托斯、死則獲益、^{二十二}若生
於肉體、增我之功果、究當何擇、我不知也、^{二十三}我介兩可之間、願釋世而與

合利斯托斯共在、蓋此為愈美、^{二四}仍留居肉體、更為切要、為爾等之故

也、^{二五}我確知我必留居與爾眾同在、為爾等信之進步、及歡喜、^{二六}為我再

來就爾等之時、爾等於伊伊蘇斯合利斯托斯之誇許藉我而愈加、^{二七}

惟爾曹符合利斯托斯之福音當度生、則我或來見爾等、或在遠離聞

爾等之事、爾等一神堅立、一心為福音之信而共戰、^{二八}即於凡事不為仇

敵恐懼、此乃彼等滅亡之徵、而為爾等拯救之徵、^{二九}由上帝也、因爾曹關

乎合利斯托斯、蒙賜不但信之、亦為之受苦、爾曹亦有戰功、無異爾等

曾所見於我者、即今所聞於我者、^{三十}

第一章

一 故若有安慰於合利斯托斯、若有愛之喜悅、若有神之分受、若有憐憫

及矜恤、^{三一}則爾曹當充滿我之歡喜、即爾曹當同一意、同一愛、同一心、同

效法合利斯托斯之謙卑

第二百四十節

第二百四十一節

第二百四十二節

一念^三凡事勿分爭、勿求虛榮、乃互相謙遜以尊人較己爲大、各勿顧己^四事、乃各亦當顧人之事、○人在爾等當以合利斯托斯之意爲意、彼在^五上帝之像者、即匹上帝亦不爲僭、然虛己受僕之像、爲與人同者、形貌^六如人、自卑而順服直死、即至十字架之死、故上帝高升之無上、賜之以^七名、超乎諸名之上、使在天、在地、在地下者、無膝不曲於伊伊蘇斯名下、^八無舌不承認伊伊蘇斯合利斯托斯爲主、爲上帝父榮光、○是以我所^九愛者歟、爾曹順服、不第我與爾共在之時、乃今我與爾等不共在、更當^十恐懼戰慄、成己拯救、蓋上帝循其甘願、在爾等中乃行所願所爲者、凡^{十一}無論行何事、無怨言、無疑慮、爲爾等純潔無咎、如上帝之無玷子、在此^{十二}橫逆邪僻世代、當居其中如星於世而照耀、保守生命之言、在合利斯托斯^{十三}之日、爲我有誇許、○因我所趨非徒然、我所勞亦非徒然、我若爲^{十四}

為爾等信之祭祀及事奉而被祭奠，我則歡喜，而且與爾等眾同歡喜。

為此爾曹亦當歡喜，且與我同歡喜。然我賴主伊伊蘇斯望速遣提摩

斐乙就爾等，使我知爾等之諸事，以慰我心。蓋我無他人與我同志，乃

如是誠實顧慮爾等之事，因眾惟求己事，不求合利斯托斯伊伊蘇斯

之事。然爾曹所知彼之忠信，如子於父，偕我役事為傳福音，是以我既

知我之事如何，望即遣之。○且我賴主而信，我亦將速就爾等。我弟兄

耶他羅底特與我同勞同戰者，亦為爾等所使者，及供我之所需者，

我意切要遣之就爾等，蓋彼等甚望見爾等眾，致爾等聞其有疾，深以

為憂。彼果病近死，然上帝矜恤伊，不但伊，以及我也。免我憂上加憂，故

我遣之愈急，使爾等復見之而歡喜。我亦無憂。爾曹當因主盡歡喜而

接之。當敬重此等之人，蓋彼為合利斯托斯之事及近死，不顧己命，為

補爾等供事我之不足、

第三章 吾弟兄乎、爾曹當因主而歡喜、蓋我書此達爾等、爲我無煩、而

第二百四十
四節

道求完全於
來教度生之
表率

○總之、吾弟兄乎、爾曹當因主而歡喜、蓋我書此達爾等、爲我無煩、而

爲爾等有益、當慎防犬類、當慎防行惡人、當慎防割禮、蓋割禮、即我儕

乃以神事奉上帝、且因合利斯托斯伊耶穌爲誇、所不恃於肉體、雖

然我亦有可恃於肉體、若他人以爲肉體可恃、則我更可恃、我生八日、

即受割禮、屬伊斯拉伊泐之族、屬韋尼阿民之支派、耶烏雷乙中之耶

烏雷乙、論法律、則爲發利些乙、論熱心、則容逐上帝之教會、論法律之

義、則無玷者、然此曾爲我益者、我爲合利斯托斯以爲損、且我以一切

爲損、因吾主合利斯托斯伊耶穌知識超越之故、○我爲彼遺其一

切、全視以爲糞土、即欲得合利斯托斯、且我顯於彼有義、非由法律、乃

第二百四十
五節

由信合利斯托斯、即由上帝因信所賜之義、^十爲彼與其復活之能力、其受苦難之分受、而效其死、或可^{十一}得及死復活、我非言我已得、或已成全、惟追求或可得之、如合利斯托斯得我然、弟兄乎、我自不以爲已得、乃只一、即忘後而進前、^{十四}向標準直趨、欲得於伊伊蘇斯合利斯托斯由上帝上召之褒賞、^{十五}故凡在我等中完全者、如此當思、爾曹若有異意、上帝必以此啟示爾等、^{十六}然我儕所得之地、當如此而想念、而遵此規度、生弟兄乎、爾曹當效我亦當視諸遵行我之模範、^{十八}蓋我屢告爾等、今涕泣又告爾等、有多人行如合利斯托斯十字架之仇敵、^{十九}其終即滅亡、其上帝乃肚腹、共以辱爲己榮、彼等所患者屬地也、^{二十}○惟我等之國在天、我儕待拯救者、吾主伊伊蘇斯合利斯托斯由彼而來、彼變化我等卑賤之身、爲其榮光體之像、憑其服萬物於己之能力也、

牧訓與勸勉

并讀之

書新合註

第二百四十

七節論

第四章 當使衆人之相愛與爾曹當同一意同一愛同一公同

故我所愛所慕之弟兄，爲我之歡喜，我之冠冕，我之所愛者，爾曹當在
主卓立，^二我勸耶沃底亞，我勸新提吸亞當爲主同意，爾爲我真實之侶，^三
我求爾扶助之，因彼等偕我竭力傳福音，與克梨門特，其餘偕我同勞
者，其名被錄於生命冊，^四爾儕當常歡欣於主，我又言爾曹當歡喜，爾
等之溫柔，當使衆人皆知，主已近矣，^六切勿憂慮於凡事，以祈禱求告，且
感謝，而告爾等之所求者於上帝，則上帝之安和乃超越凡知識者，彼
於合利斯托斯伊伊蘇斯保守爾等之心，爾等之念，^八總之，我弟兄歟，凡
真理者，凡尊貴者，凡公義者，凡清潔者，凡可愛者，凡可稱者，有何德，有
何譽，爾曹俱當念之，^九爾曹所學，所受，所聞，所見於我者，皆當行之，則安
和之上帝必偕爾等在焉，^十我於主甚歡喜之，因爾曹念我之意復萌，

爾曹先爲我所慮，但無機可乘，^{十一}我言此非因窮乏之故，蓋我已習慣於
我有者足矣，^{十二}我知何以處貧賤，何以處富厚，隨時隨事，或飽，或饑，或富，^{十四}
或貧，皆習慣之，^{十三}我賴使我有力量者，伊伊蘇斯合利斯托斯能爲一切然，^{十四}
爾曹共與我之患難，所行善矣，^{十五}肥梨普人歎，爾曹知我始傳福音，離瑪
楷多尼亞時，除爾等之外，未有一教會，在授受之事與我，^{十六}我在莎倫時，^{十六}
爾儕再三資送我所需，^{十七}我言之，非我求贈，乃求實繁爲爾等益，^{十八}我已得
一切有餘，我由耶葩福羅底特受爾等所送者，爲馨香可納祭，上帝所
悅者，^{十九}則我滿足矣，願吾上帝，因合利斯托斯伊伊蘇斯，循其榮光之富
有，充滿爾等凡所需者，^{二十}榮光歸上帝，吾父，至世世，阿民，爾儕問在伊伊
蘇斯合利斯托斯衆聖徒安，^{二十一}偕我諸兄弟，問爾安，衆聖徒問爾安，^{二十二}更是
屬楷薩兒家者，^{二十三}吾主伊伊蘇斯合利斯托斯之恩寵，乃在爾衆哉，阿民，

